

White, Ted—Suite

Loi électorale du Canada (modification: dépenses d'élection),
Loi—C-267, 5947
McDonald, restaurants, déc. art. 31, 1913
Ministères, dd., 9663
Ministres, q.o., 2293, 2359
Nouveau-Brunswick, déc. art. 31, 14989
Nouvelle-Zélande, 3846, 6733-4, 6997-8, 10290, 11823
Déc. art. 31, 226
Organisation mondiale du commerce, Accord, mise en oeuvre,
Loi—C-57, 7340-2
Orientation sexuelle, discrimination, pétitions, 6723, 7605, 9477,
9957, 10339
Parlement du Canada, Loi (modification: serment ou déclaration
solennelle), Loi—C-201, 2194
Parti réformiste du Canada, déc. art. 31, 6329-30
Partis politiques
M. (Assad), 17301-2
M. (Plamondon), 6061-3
Patrimoine canadien, ministère, Loi—C-53, 7298-9
Pêches, 1336
Peine capitale
Déc. art. 31, 14604-5
M. 14670-1
Pénitenciers, q.o., 17391
Pension de vieillesse, 6998
Pensions du Canada, Régime, 856-7, 6998-9
Péréquation, paiements, q.o., 1107
Petites entreprises, 238-40, 1279-80, 1904-5, 2628-9
Pétitions, m. subsides (McClelland, Ian), 1594-6, 1625, 1638
Pouvoir d'emprunt pour 1994-1995, Loi—C-14, 1893, 1904-6
Pouvoir d'emprunt pour 1995-1996, Loi—C-73, 10285, 10289-91
Procédure
Décorum, 17444
Députés, 13875, 17429
Discours, 17303
Motions émanant des députés, 11636, 14670-1, 17301
Projets de loi émanant des députés, 5951
Votes par appel nominal, 14260
Programmes sociaux, 6996-7
Québec, référendum, 16149
Question de privilège, procès d'intentions, 16149
REER, 6998-9
Référendum, 1594
Règlement de la Chambre, m. (Gray, Herb), 979, 981-3, 1025
Santé, ministère, Loi—C-95, 16163-4
Santé, soins, régime, 16163-4
SCHL, 16197-200
Sécurité de la vieillesse, Loi, Pensions du Canada, Régime, Loi,
Allocations spéciales pour enfants, Loi et Assurance-
chômage, Loi (modification), Loi—C-54, 6995-9
Sécurité sociale, régime, réforme, 6997-8
M. (Axworthy, Lloyd), 856-7, 871-2, 912
M. (Axworthy, Lloyd), 6705, 6733-4
Q.o., 6714-5
Sport amateur, 7298-9
Tabac et cigarettes, q.o., 891-2
Taxe d'accise, Loi et Impôt sur le revenu, Loi (modification),
Loi—C-103, 14823-4
TPS, 3015, 11824
Train à grande vitesse, m. (Laurin), 4371-2
Transports ferroviaires, 4372
Déc. art. 31, 4386
Ventes au détail, 11823
Vérificateur général, Loi (modification), Loi—C-83, 14570

White, Ted—Suite

Votes, 13876, 13883-5
Déc. art. 31, 9415, 16185-6

Whitehorse, Yuk. Voir Armés à feu—Contrôle—
Consultations; Mines, industrie

Warton, Ont. Voir Festival de la marmotte

Wicks, Ben. Voir Enfants—Livres *Dear Canada/Cher
Canada—Lettre d'amour à mon pays*

Wiebe, Wendy. Voir Aviron—Championnat mondial,
Indianapolis, É.-U., Miller, Colleen

Wilksport, centre communautaire

Remise à neuf, déc. art. 31, 16185

Williams, Glenn. Voir Justice—Peines, détermination

Williams, Glenn, affaire. Voir plutôt *Affaire Glenn Williams*

Williams, John (Réf.—St-Albert)

ACDI, 1223

Aéroport international Lester B. Pearson, certains accords, Loi—
C-22, 3691-2

Aéroports, 3691-2

Afrique du Sud, dd., 5624

Agressions sexuelles, 14699-700

Agriculture et agroalimentaire, sanctions administratives
pécuniaires, Loi—C-61, 9523-4

Agriculture, m. (Kerpan), 9507-8

Aide étrangère, déc. art. 31, 8824

Allocations de retraite des parlementaires, Loi (modification) et
disposition, rétablissement, Loi—C-85, 12206-11, 12380-2

Armes à feu, Loi—C-68, 11095-7

Armes à feu, q.F., 8211-2

Armes chimiques et biologiques, 12665-7

Association des universités et collèges du Canada, q.o., 15185

Assurance-chômage, régime, 1161, 1780, 2107

M. subsides (Lalonde), 17448-52

Q.o., 3653

Assurance-dépôts, 16841-3

Autochtones, 1223, 5071

Déc. art. 31, 1794

Avortement, pétitions, 7895-6, 8645, 13882

Bases militaires, 1474, 1486

Bibliothèque nationale, Loi (modification), Loi—C-26, 4512-3

Bosnie-Herzégovine, m. art. 52 (Mills, Bob), 12951-3

Bovins, déc. art. 31, 5935

Budget, 80-1

M. (Gagliano), 17697-9

M. (Martin, Paul), 771, 780-1

M. subsides, 7145-9

Q.o., 1424

Budget, 22 février 1994, m. (Martin, Paul), 1778, 1780-2, 1819-20,
1825, 2093-4, 2107

Budget 1994, exécution, Loi—C-17, 3111-3, 4432-3

Budget 1995, exécution, Loi—C-76, 11429-30

Budget des dépenses

Déc. art. 31, 5092

Déclaration (Eggleton), 10110-1

M. (Eggleton), 5021, 5028-31

M. (Eggleton), 13383-7, 13394, 13405, 13424

Q.o., 1725-6

Bureau de régie interne, 5030

Bureau du vérificateur général, 10110

Burns, Robert, déc. art. 31, 293

Canadien National, 9097

Cap-Breton, N.-É., q.o., 10151